

ILL13: Iconicity in Language and Literature / 31 mai-2 juin 2022 Paris (France)

DAY 1 – TUESDAY 31th MAY 2022				
8:00	Welcome Coffee (Centre Malesherbes, 108 boulevard Malesherbes 75017 Paris)			
9:00	Conference opening : Philippe Monneret, Olga Fischer, Christina Ljungberg (Amphi 111)			
9:15 10:15	Plenary : Claudine Tiercelin (Amphi 111) (videoconference) L'iconicité : remarques sur la pertinence de l'approche peircienne / Iconicity: remarks on the relevance of the Peircian approach			
	Room 125 Chair: Marco Fasciolo	Room 211 Chair: Laurent Perrin	Room 211bis Chair: Chris Smith	Room 119bis Chair: Olga Fischer
10:30 - 11:10	Luca Nobile (videoconference) « L'iconicité phonologique, dispositif fondateur de la pensée linguistique occidentale »		Daniela Veronesi « The role of iconic gestures in making music together: the case of Conduction workshops »	Fate O'gara « Why Iconicity Research Matters: How Iconicity can be used to advance our knowledge of wider cognitive Phenomena »
11:10 - 11:50	Antoine Tholly « A model for prosodic iconicity using the Sémantique interprétative theory »	Ian Joo (videoconference) « Iconic pressure on language use and semantic change: The case of Italian <i>qui/qua</i> here and <i>li/là</i> there »	Laura Peiró-Márquez, Iraide Ibarretxe-Antuñano « Motion events in Spanish narratives from a multimodal approach: Exploring speech and gesture synchronization »	Nastazja Stoch, Piotr Kozak « Revisiting the naturalness of iconic signs »
11:50 - 12:30	Viola Green « Phonology of Binomials: Rhyme, Ablaut and Syllable Structure »	Lin Xiao « L'iconicité dans l'évolution des propositions locatives du chinois archaïque au chinois contemporain »	Yougah Do, Arthur Thompson, Thomas Van Hoey, Mark Dingemanse « Teasing apart the interplay between gesture, sound and meaning of ideophones through transmission and iterated learning »	Anastasia Kostetskaya « From Page to Stage: Iconicity of Emotion across verbal and visual-kinesthetic modes »
12:30	Lunch (Centre Malesherbes)			

	Room 125 Chair: Élodie Blestel	Room 211 Chair: Laurent Perrin	Room 211bis Chair: Maria Flaksman	Room 119bis Chair: Olga Fischer
13:50 - 14:30	Chris A. Smith « Iconicity and indexicality and the lexicon: assessing the function of phonesthemes in the organisation of the lexicon »	Léna Baisset « Iconicité et synonymie dans le lexique somatique : le cas des substantifs espagnols désignant la joue »	Franck Floricic « Negation and Gesture, Negation as Gesture »	Joel Mortensen « Noetic systematicity patterns and iconicity affordances: studying invariants in conceptual metaphors of mind in process in order to define a paradigmaticity organon to modelize meaning making, semiotic systematicity and symbolic emergence »
14:30 - 15:10	Mael Farina « Phonesthesia as a manifestation of iconicity: a diachronic study of the phonestheme <i>gr-</i> in the English lexicon »	Stéphanie Béligon « Analogy and <i>feel</i> in contemporary English: how similar are the verb's meanings? »	Nia Lazarus, Pamela Perniss, Gerardo Ortega « Why rain and water don't go together, but friends and elasticity do: An exploratory study of colexification in two sign langages »	Sophia Burnett « The non-standard 1sg and the lessened self »
15:10 - 15:50	Sophie Saffi & Virginie Culoma Sauva « Du mouvement articulatoire au pré-sémantisme spatial : l'iconicité à l'œuvre en italien et en français »	Nicole Mazzetto « Can polysemous idioms be iconic? A cognitive analysis of French idioms' conceptual structure »	Jimmie Svensson « Voicing the text, texting the voice. Tradition, textuality and iconicity in a contemporary oral reading practice »	Yui Kurihara (videoconference) « Le système de fléchage dans les transports publics vu du mode cognitif - Cas du Japon, de la France et de l'Allemagne »
15:50 Coffee				
	Room 125 Chair: Élodie Blestel	Room 211 Chair: Didier Bottineau	Room 211bis Chair: Jamin Pelkey	Room 119bis Chair: Christina Ljungberg
16:20 - 17:00	Beata Śniecikowska « Images of Sound: Visualising Sound in Verbo-Visual Works for Children »	Thomas Schlatter, When-yu Chiang « Sound Iconicity in Given Names »	Jiahao Yang, Sotaro Kita (videoconference) « Gesturing to be understood: an interpreter-based explanation for systematic iconicity in silent gesture »	Elena Shamina, Marina Voroshnina (videoconference) « Iconicity Lost and Found: Verb of Motion in Literary Translation »
17:00 - 17:40	Yulia Sedelkina (videoconference) « Implementing onomatopoeia in the foreign language classroom: Teaching English to Russian and Chinese students »	Katia Djidi « Les noms de personnages de contes berbères à l'épreuve du symbolisme phonétique »	Anna Bonifazi « Exploring iconicity in songs about weeping »	Maryam Pakzadian « Iconicity in Cognitive Construction Grammar: The case of English and Persian (Farsi) »
17:50 - 18:50	Plenary : Michele Prandi (Amphi 111) Iconicity meets arbitrariness: sounds, lexical meanings, syntactic structures			

DAY 2 – Wednesday, 1 JUNE 2022				
8:15	Coffee (Brasserie Les Patios, place de la Sorbonne)			
9:15-10:15	Plenary : Jean-Marie Klinkenberg (Amphi Milne Edwards) Le problème de l'iconisme en sémiotique visuelle : une solution cognitiviste / The problem of iconism in visual semiotics: a cognitivist solution			
	Amphi Chasles Chair : Philippe Monneret	Amphi Le Verrier Chair : Chrystelle Fortineau-Bremond	Room F366 Chair : Antoine Gautier	Room F368 Chair : Chris Smith
10:30-11:10	Michaël Grégoire « L'énanthiomorphie : un cas particulier d'iconicité submorphologique »	Marco Fasciolo « La distinction massif/comptable et la question de l'arbitraire »	Ana Krajinović, Xavier Rodrigues « From iconic to abstract : How internet memes create their own grammars »	
11:10-11:50	Marine Poirier « L'iconicité du geste articulatoire au niveau infraphonémique : une clé possible pour une approche de l'amalgame par le signifiant »	My Alpheratz « Français inclusif : un signe conçu comme iconique »	Louis Escouflaire « The linguistic functions of emoji in French and in English Facebook comments and Tweets : a multi-modal corpus analysis of emoji in conversation »	Annika Schiefner, Pamela Perniss, Gerardo Ortega « When iconicity diverges — evidence from the lexicon of two sign languages »
11:50-12:30	Astrid Schenk « Entre rétention et expulsion : regard submorphémique et psychophonétique sur le cognème <i>K</i> dans les jurons, insultes et autres interjections de l'espagnol contemporain »	Niklas Erben Johansson, Sandra Cronhamn « Vocal iconicity in nominal classification »	Varvara Davydova (videoconference) « The natural motivation of artificially constructed words: Sound Symbolism in Invented Languages »	William Herlofsky (videoconference) « Ground Zero: On the possible stages of deiconization in Japanese Sign Language »
12:30	Lunch (Brasserie Les Patios, place de la Sorbonne)			

	Amphi Chasles Chair : Sophie Saffi	Amphi Le Verrier Chair : Antoine Gautier	Room F366 Chair : Philippe Monneret	Room F368 Chair : Pamela Perniss
13:50-14:30	Didier Bottineau « Iconicité et submorphémie du point de vue de l'éaction »	Alexander Kilpatrick, Shigeto Kawahara « Using Random Forests to Identify Sound Symbolic Relationships in Pokémon Names »	Chantal Rittaud-Hutinet « Oralité représentée et traduction : le sous-entendu dans les dialogues de romans »	Valentina Aristodemo, Fabio Del Prete, Mirko Santoro « Iconic degree pluralities in Italian Sign Language (LIS) »
14:30-15:10	Stéphane Pagès « Lecture iconique des submorphèmes des modes quasi nominaux de l'espagnol actuel »	Miyako Saito (videoconference) « Caregivers' Use of Ideophones for Absent Objects »	Laurent Perrin « Iconicité séquentielle : citation, mention écho et délocutivité »	Brigitte Garcia, Marie-Anne Sallandre « Contributions of the Semiological Approach to French Sign Language (LSF)/sign languages for a better understanding of the concept of iconicity »
15:10-15:50		Silvia Adler « Iconicité syntaxique : force génératrice du slogan publicitaire »	Christine Copy « Picturing country, iconicité et hypoiconicité dans <i>All the Pretty Horses</i> de Cormac McCarthy »	Zdenka Sehyr, Agnes Villwock, « How does knowledge of one sign language influence perception of iconicity in another sign language? »
15:50	Coffee			
	Amphi Chasles Chair : Michael Grégoire	Amphi Le Verrier Chair : Antoine Gautier	Room F366 Chair : Philippe Monneret	Room F368 Chair : Jamin Pelkey
16:20-17:00	Svetlana Klimova (videoconference) « On Phonosemantic Analysis of Iconic Words »	Natalia Noland (videoconference) « Towards Cognitive Iconicity and Systematicity in the English Dialect Iconic Vocabulary »	García Pilar (videoconference) « Iconicity and imaginary discourse in three narratives of trauma and posttrauma »	Yakiv Bystrov (videoconference) « The iconic meaning-potential of typography in Robert Nye's The Late Mr. Shakespeare »
17:00-17:40	Gerd Carling, Niklas Erben Johansson, « A study in de-iconization: phonological and morphological adaptations of Indo-European bird names »	Huiyun Hu « L'iconicité diagrammatique des expressions idiomatiques : une comparaison chinois / français »	Dániel Nagy « The Iconicity of Music and Silence in Literature – Ekphrasis, Ellipsis, and the Representation Trauma »	Evripides Zantides « Iconicity and Typography in written texts »
17:40-19:00	POSTERS Valeria Malysheva, Maria Flaksman : « English phonaesthemes: coinage and diachronic behaviour » ; Chun Hau Ngai, Francis Tyers: « Gender in Sounds: Sound Symbolism in Mandarin First Names » ; Maria Flaksman, Natalia Noland, Alisa Kleeva, Anna-Maria Grinchel: « Iconicity Atlas: a window into sound-imitation » ; Friederike Foedtke: « Poetic Iconicity and Mental Imagery in <i>À la lumière d'hiver</i> by Philippe Jaccottet » ;			
20h30 — Conference Dinner (Le Procope, 13 rue de l'Ancienne Comédie, 75006 Paris)				

DAY 3 – Thursday, 2st JUNE 2022				
8:00	Coffee (Brasserie Les Patios, place de la Sorbonne)			
	Amphi Chasles Chair : Chrystelle Fortineau-Brémond	Amphi Le Verrier Chair : Inès Sfar	Room F366 Chair : Laurent Perrin	Room F368 Chair : Anouch Bourmayan
9:00-9:40	Silvia Adler, Ayelet Kohn « Imagic and diagrammatic iconicity in comics: processes of meaning making »	Victor Wu, Chuyi Wang, Congcong Yan « Iconicity in the Written Vocabulary of Chinese as a Second Language and as a School Subject: English School Learners' Perception of Iconicity in Chinese Written Words »		
9:40-10:20	Jevsejevas Paulius « Producing human-animal facial analogies in animal selfies »	Xiaoxi Wang « Le symbolisme phonétique des noms propres en chinois »	Arjan Nijk « Iconicity in ancient Greek poetic discourse? A quantitative approach »	Michal Schwarz « Iconicity and types of juxtaposition on Inner Asian preliterary petroglyphs »
10:20 - 11:00	Maria Flaksman « Semantic De-Iconization of Onomatopoeic Words »	Javeria Khan « L'identification des vrais et faux-amis français-ourdous et français-anglais par leur similarité sémantique et phonétique dans un contexte d'apprentissage du français au Pakistan »	Carmen Perez Riu « The written word as trace of authorship in the poet's biopic »	Chrystelle Fortineau-Brémond « Structuration phonomémantique du lexique: le contraste -o/-a dans les substantifs espagnols »
11:00 - 11:40	Szymon Pindur « Systematic iconicity: Demonstrating a fine-grained method for identifying phonosemantic patterns on the example of the Polish onomatopoeia »	Massimo Leone « The Iconicity of Cain's Face »		Élodie Blestel « Iconicité et discrimination (méta)linguistique: le cas du parler « frappé » de la côte caraïbe colombienne »
12:00 - 13:00	Plenary : Jamin Pelkey (Amphi Richelieu) Wonder-Smitten: Bodily Analogy and Chiastic Tone			
13:00 - 13:15	Closing session (Amphi Richelieu)			